

Prot.Nr./Prot.n. 2221

St. Pankraz/San Pancrazio, 30.04.2013

**VERÖFFENTLICHUNG  
des Zuschlagsergebnisses****AVVISO dei risultati  
della procedura di affidamento**

**BAUVORHABEN**  
**Instandhaltungs- und  
 Asphaltierungsarbeiten an den  
 Zufahrtsstraßen zu den Höfen  
 "Unterholz, Oberholz, Moarn und Nasl"**

**OPERA**  
**Lavori di manutenzione e di bitumatura  
 delle strade d'accesso ai masi  
 "Unterholz, Oberholz, Moarn e Nasl"**

**CUP C82C12000090007****CIG 5019575C51****Vergabeart und Verfahren für die  
Zuschlagserteilung****Sistema di scelta del contratto e criterio di  
aggiudicazione**

**Verhandlungsverfahren ohne  
 Veröffentlichung der Bekanntmachung** mit  
 Durchführung eines halbamtlichen  
 Wettbewerbes im Sinne des GvD Nr.  
 163/2006, Art. 57, Abs. 6 und Artikel 122, Abs.  
 7 und zwar mit dem Zuschlagskriterium des  
 günstigsten Preises nach dem Verfahren des  
 prozentuellen Abgebotes (Art. 82 Abs. 1  
 Buchstabe a) G.v.D. Nr. 163/2006) auf die  
 Positionen des Preisverzeichnisses

**Procedura negoziata senza pubblicazione  
 del bando** e gara informale ai sensi degli artt.  
 57, comma 6, e 122, comma 7 del D.Lgs. n.  
 163/2006 con il criterio del prezzo più basso  
 con il metodo del ribasso percentuale  
 sull'elenco prezzi posto a base di gara (art. 82  
 comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 163/2006)

**Ausmaß der Leistungen**  
(inkl. Kosten für die Sicherheit)**Entità delle prestazioni**  
(incl. gli oneri per la sicurezza)

357.307,01 €

**Ausschreibungssumme**  
(ohne Kosten für die Sicherheit)**Importo a base d'asta**  
(senza gli oneri per la sicurezza)

345.307,01 €

**Verzeichnis der Unternehmen, die zur  
Abgabe eines Angebotes eingeladen  
wurden:****Elenco delle imprese che sono state  
invitate a partecipare alla gara:**

- 1 BETON ASFALTI SRL - Zona Industriale 1 - 38020 Cis (TN)
- 2 DE.CO.BAU SRL/GMBH – Prinz-Eugen-Allee 3/V.le Principe Eugenio di Savoia 3 - 39100 Bozen/Bolzano (BZ)
- 3 GÖGELE GMBH/SRL – Lahnweg/Via Lahn 22 - 39020 Partschins/Parcines (BZ)

- 4 KMS OHG d. Matzoll Markus & Co. - Handwerkerzone Weiher 17/Zona artigianale Weiher 17 - 39010 St. Pankraz/S. Pancrazio (BZ)
- 5 GUFLE ROLAND - Handwerkerzone 3/Zona artigianale 3 - 39013 Moos i. P./Moso i.P. (BZ)

**Verzeichnis der Unternehmen, die ein Angebot vorgelegt haben:**

**Elenco delle imprese partecipanti alla gara:**

- 1 BETON ASFALTI SRL - Zona Industriale 1 - 38020 Cis (TN)
- 2 DE.CO.BAU SRL/GMBH – Prinz-Eugen-Allee 3/V.le Principe Eugenio di Savoia 3 - 39100 Bozen/Bolzano (BZ)
- 3 KMS OHG d. Matzoll Markus & Co. - Handwerkerzone Weiher 17/Zona artigianale Weiher 17 - 39010 St. Pankraz/S. Pancrazio (BZ)

**Zuschlagsempfänger**

**Impresa aggiudicataria**

KMS OHG d. Matzoll Markus & Co.  
Handwerkerzone Weiher 17/Zona artigianale Weiher 17 - 39010 St. Pankraz/S. Pancrazio (BZ)

**Zuschlagsbetrag**  
(inkl. Kosten für die Sicherheit)

**Importo di aggiudicazione**  
(incl. gli oneri per la sicurezza)

265.282,69 €

**entspricht einem perzentuellen Abgebot von**

**corrisponde ad un ribasso percentuale di**

26,65%

**Maßnahme Zuschlag**

**Provvedimento aggiudicazione**

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 112 vom 22.04.2013 (unverzüglich vollstreckbar)

delibera della Giunta comunale n. 112 del 22/04/2013 (immediatamente esecutiva)

**Hinweis:**

Gemäß Art. 79, Abs. 5 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb der im Teil IV des G.v.D. Nr. 163/2006 vorgesehenen Fristen kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekus eingebracht werden.

**Avvertimento:**

Ai sensi dell'art. 79, comma 5, del testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con DPR n. 01/02/2005, n. 3/L, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro i termini previsti nelle disposizioni di cui alla parte IV del D.Lgs. n. 163/2006 può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Der Bürgermeister / Il Sindaco  
*Thomas Holzner*  
Holzner Thomas



Öffnungszeiten / orario per il pubblico

Mo-Fr / Lu-Ve ore 8.00 – 12.00 Uhr

Mi / Mer ore 14.00 – 18.00 Uhr

veröffentlichung zuschlag asphaltierung zufahrtsst -(C000038492)

certificiertes E-Mail / indirizzo di posta elettronica certificata:  
stpankraz.spancrazio@legalmail.it